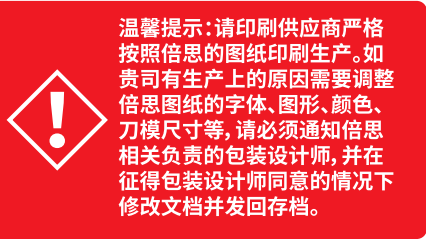


baseus 倍思包装设计稿件信息	
产品名称:	OS-倍思 PicoGo AM31 Mini磁吸支架移动电源 5000mAh 20W
产品型号:	PPKPC-0520S 料号: 1100038306
方案编码:	/ 编码&版本: PB6434Z-POA1
平面设计师:	王青云 结构设计师: 林纯瑶
物料描述:	说明书 80g无荧光白牛皮 7页14P 1C+1号 ROHS

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POA0	2025-01-03	初始发行
POA1	2025-03-17	重量参数添加约等号



切线		
折线		
刀线图例		

QUICK START GUIDE

User Manual

Baseus PicoGo AM31 Qi2 Ultra-Mini Magnetic Power Bank

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit <https://www.baseus.com/pages/support-center>

1. WARRANTY

EN Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

FR Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

JP カスタマーサービス
1. 24か月品質保証
2. 生涯技術サポート

PL Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Długoterminowe wsparcie techniczne

TR Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

AR خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرا
2. دعم فني مدى الحياة

DE Kundendienst
1. 24-Monats-Garantie
2. Supporte Técnico de por Vida

ID Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

KR 고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PT Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

UA Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

ES Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

IT Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

NL Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

RU Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Помощь техническая

VI Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

家中 家中故障
1. 24個月保固
2. 生涯技術支援

Contact Us
Care@baseus.com
<https://www.baseus.com>
+1 800 220 8056 (US)

2. FUNCTIONS OF PARTS

EN
① Magnetic Charger
② USB-C Port
③ Wireless Charging Indicator
④ Battery LED Charging Indicator
⑤ Kickstand
⑥ Power Button

FR
① Chargeur magnétique
② Port USB-C
③ Voyant de charge sans fil
④ Voyant LED de charge de la batterie
⑤ Requille
⑥ Bouton d'alimentation

JP
① 磁気充電器
② USB-Cポート
③ ワイヤレス充電インジケータ
④ バッテリー LED 充電インジケータ
⑤ キックスタンド
⑥ 電源ボタン

PL
① Ładowarka magnetyczna
② Port USB-C
③ Wskaznik ładowania bezprzewodowego
④ Wskaznik LED ładowania akumulatora
⑤ Podstawa
⑥ Przycisk zasilania

PT
① Carregador magnético
② Puerto USB-C
③ Indicador de carga inalámbrica
④ Indicador LED de carregamento da bateria
⑤ Suporte de apoio
⑥ Botão de energia

RU
① Магнитное зарядное устройство
② Порт USB-C
③ Индикатор беспроводной зарядки
④ Светодиодный индикатор зарядки аккумулятора
⑤ Подставка
⑥ Кнопка включения

AR
① شاحن مغناطيسي
② منفذ USB-C
③ مؤشر شحن لاسلكي
④ مؤشر شحن LED
⑤ حامل
⑥ زر الطاقة

DE
① Ladegerät mit Magnet
② USB-C-Anschluss
③ Anzeige für kabelloses Laden
④ LED-Batterie-Ladenanzeige
⑤ Klappständer
⑥ Power-Taste

ES
① Cargador magnético
② Puerto USB-C
③ Indicador de carga inalámbrica
④ Spia di ricarica LED della batteria
⑤ Pie de apoyo
⑥ Botón de encendido

IT
① Caricabatterie magnetico
② Porta USB-C
③ Indicatore lampia wireless
④ Spia di ricarica LED della batteria
⑤ Supporto
⑥ Pulsante di accensione

UA
① Магнітний зарядний пристрій
② Порт USB-C
③ Індикатор бездротового зарядання
④ Світлодіодний індикатор зарядання акумулятора
⑤ Підставка
⑥ Кнопка живлення

VI
① Thiết bị sạc từ tính
② Cổng USB-C
③ Đèn báo sạc không dây
④ Chân đế
⑤ Nút nguồn

家中
① 磁気充電器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

3. MAGNETIC CHARGING FOR IPHONE

EN The wireless charging indicator lights up when wireless charging starts.

FR Le voyant de charge sans fil s'allume lorsque la charge sans fil commence.

JP ワイヤレス充電インジケータは、ワイヤレス充電が始まる点滅します。

PL Oświadczenie ładowania bezprzewodowego włącza się po rozpoczęciu ładowania.

TR Kablosuz şarj başladığında kablosuz şarj göstergisi yanar.

AR
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

DE Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet, wenn das kabellose Laden beginnt.

ID Indikator pengisian daya nirkabel menyala saat pengisian daya nirkabel dimulai.

KR 무선 충전이 시작되면 무선 충전 표시등이 깜빡입니다.

NL Het indicatielampje voor draadloos opladen gaat branden wanneer het draadloos opladen start.

RU Индикатор беспроводной зарядки загорается во время начала беспроводной зарядки.

VI Đèn báo sạc không dây sáng lên khi quá trình sạc không dây bắt đầu.

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

4. USAGE TIPS

EN Connect it to your devices using proper charging cables.

FR Connectez-la à vos appareils à l'aide de câbles de charge appropriés. La charge commence.

JP 適切な充電ケーブルを使ってデバイスに接続してください。充電は自動的に始まります。

PL Wyłączaj produkt za pomocą odpowiednich kabli ładowania. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

TR Doğru şarj kablolarını kullanarak cihazlarınıza bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlar.

AR
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

DE Schließen Sie es mit geeigneten Ladekabeln an Ihre Geräte an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.

ID Hubungkan ke perangkat Anda menggunakan kabel pengisian daya yang sesuai. Pengisian daya dimulai secara otomatis.

KR 적절한 충전 케이블을 사용하여 장치에 연결합니다. 충전이 자동으로 시작됩니다.

NL Sluit de oplader met behulp van de gepaste oplaadkabels op uw apparaat aan. Het opladen begint automatisch.

RU Подключайте его к устройствам с помощью подходящих зарядных кабелей. Зарядка начнется автоматически.

VI Kết nối bộ sạc với thiết bị của bạn bằng cáp sạc phù hợp. Quá trình sạc sẽ tự động bắt đầu.

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

5. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

EN Connect it to your devices using proper charging cables.

FR Connectez-la à vos appareils à l'aide de câbles de charge appropriés. La charge commence.

JP 適切な充電ケーブルを使ってデバイスに接続してください。充電は自動的に始まります。

PL Wyłączaj produkt za pomocą odpowiednich kabli ładowania. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

TR Doğru şarj kablolarını kullanarak cihazlarınıza bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlar.

AR
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

DE Schließen Sie es mit geeigneten Ladekabeln an Ihre Geräte an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.

ID Hubungkan ke perangkat Anda menggunakan kabel pengisian daya yang sesuai. Pengisian daya dimulai secara otomatis.

KR 적절한 충전 케이블을 사용하여 장치에 연결합니다. 충전이 자동으로 시작됩니다.

NL Sluit de oplader met behulp van de gepaste oplaadkabels op uw apparaat aan. Het opladen begint automatisch.

RU Подключайте его к устройствам с помощью подходящих зарядных кабелей. Зарядка начнется автоматически.

VI Kết nối bộ sạc với thiết bị của bạn bằng cáp sạc phù hợp. Quá trình sạc sẽ tự động bắt đầu.

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

Designed by Baseus / Made in China / PB6434Z-POA1 / 1100038306

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com

If you need help, please contact us.
(Global) +1 800 220 8056 (Global) care@baseus.com

6. LOW CURRENT CHARGING MODE

EN Double press the power button to initiate low current charging mode, and the battery LED indicator will flash in a row. Double press again to exit.

FR Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer le mode de charge à faible courant, le voyant LED de la batterie clignotera en boucle. Appuyez à nouveau deux fois pour quitter.

JP 電源ボタンを2回連続で押して低電流充電モードを開始すると、バッテリー LED インジケータが連続的に点滅します。再度2回連続で押して終了します。

PL Dwukrotnie naciśnięcie przycisku zasilania uruchamia tryb ładowania prądem niskim. Wskaznik LED diodowy będzie migał w sposób ciągły. Ponownie dwukrotnie naciśnięcie spowoduje wyjście z trybu.

TR Güç butonunu iki kez basarak düşük akım şarj modunu başlatmak için güç göstergisi led'i kez bazan. Pilin üzerindeki LED göstergesi bir dizi halinde yıpıp sönmektedir. Çıkamak için tekrar iki kez basın.

AR الضغط مرتين على زر الطاقة لبدء وضع الشحن منخفض التيار، وسيومض مؤشر شحن LED بشكل متكرر. اضغط مرتين على زر الطاقة لوقف الوضع.

DE Al pulsen Sie 2-mal auf die Power-Taste, um den Niedrigstrom-Ademodus zu starten. Die LED-Anzeige der Batterie blinkt dann wiederholt. Drücken Sie erneut 2-mal, um den Modus zu beenden.

ES Al pulsar dos veces el botón de encendido para iniciar el modo de carga de corriente baja, el indicador LED de la batería parpadeará en bucle. Vuelva a pulsar dos veces para salir.

IT Premere due volte il pulsante di accensione per avviare la modalità di ricarica a bassa corrente. La spia LED della batteria lampeggerà in loop. Premere di nuovo due volte per uscire.

NL Druk twee keer op de aan/uit-knop om de opladmodus met lage stroomsterkte te starten. De led-indicatielampje van de batterij gaat nu knipperen. Druk opnieuw tweemaal om de opladmodus af te sluiten.

RU Нажмите дважды на кнопку питания, чтобы перейти в режим зарядки малым током. Светодиодный индикатор зарядки аккумулятора будет мигать непрерывно. Снова дважды нажмите кнопку питания для выхода.

VI Nhấn đúp nút nguồn để bắt đầu chế độ sạc dòng điện thấp, và đèn LED báo mức pin sẽ nhấp nháy theo chu kỳ. Nhấn đúp lần nữa để thoát.

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

7. RECHARGING

EN Recharge the power bank via the USB-C port.

FR Rechargez la batterie externe via le port USB-C.

JP パワーバンクはUSB-Cポートで充電します。

PL Ponownie ładowanie power banku odbywa się przez port USB-C.

TR USB-C bağlantı noktası kullanılarak power bank' i şarj edin.

AR
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

DE Laden Sie die Powerbank über den USB-C-Anschluss auf.

ID Isi ulang daya power bank usando a port USB-C.

KR USB-C 포트를 사용하여 보조 배터리를 충전하세요.

NL Recarregue o power bank usando a porta USB-C.

UA Для зарядання наповнення power bank' i шаржуйте порт USB-C.

VI Sạc lại sạc dự phòng qua cổng USB-C.

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

8. SPECIFICATIONS

Model No. DE: Modelin. | ES: N° de modelo | FR: N° de modèle | ID: Model No. | IT: N. modello | JP: 型番 | KR: 모델 번호 | NL: Modelin. | PL: Numer modelu | PT: Modelo N° | RU: Модель | TR: Model Numarası | UA: Модел N° | VI: Số mẫu | 家中: 型號

Capacity DE: Kapazität | ES: Capacidad | FR: Capacité | ID: Kapasitas | IT: Capacità | JP: 容量 | KR: 용량 | NL: Capaciteit | PL: Pojemność | PT: Capacidade | RU: Мощность | TR: Kapasite | UA: Емкість | VI: Dung lượng | 家中: 電池容量

USB-C Input DE: USB-C-Eingang | ES: Salida USB-C | FR: Entrée USB-C | ID: Input USB-C | IT: Ingresso USB-C | JP: USB-C入力 | KR: USB-C 입력 | NL: USB-C-invoer | PL: Wejście USB-C | PT: Entrada USB-C | RU: Входная мощность USB-C | TR: USB-C Giriş | UA: Вхід USB-C | VI: Cổng sạc đầu vào USB-C | 家中: USB-C 輸入

USB-C Output DE: USB-C-Ausgang | ES: Salida USB-C | FR: Sortie USB-C | ID: Output USB-C | IT: Uscita USB-C | JP: USB-C出力 | KR: USB-C 출력 | NL: USB-C-uitvoer | PL: Wyjście USB-C | PT: Saída USB-C | RU: Выходная мощность USB-C | TR: USB-C Çıkış | UA: Вихід USB-C | VI: Cổng sạc đầu ra USB-C | 家中: USB-C 輸出

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

9. CONTENTS

Wireless Output DE: Drahtlose Ausgabe | ES: Salida inalámbrica | FR: Sortie sans fil | ID: Output Nirkabel | IT: Uscita wireless | JP: ワイヤレス出力 | KR: 무선 출력 | NL: Draadloze uitgang | PL: Wyjście bezprzewodowe | PT: Saída sem fio | RU: Беспроводной выход | TR: Kablosuz Çıkış | UA: Бездротовий вихід | VI: Đầu ra không dây từ tính | 家中: 無線輸出

Total Output DE: Gesamtausgangsleistung | ES: Salida total | FR: Sortie totale | ID: Total Output | IT: Uscita totale | JP: 総合出力 | KR: 총 출력 | NL: Totale uitvoer | PL: Moc całkowita | PT: Saída Total | RU: Совокупная выходная мощность | TR: Toplam Çıkış | UA: Загальний вихід | VI: Tổng công suất đầu ra | 家中: 總輸出

Contents DE: Inhalt | ES: Contenido | FR: Contenu | ID: Isi | IT: Contenuto | JP: 内容物 | KR: 패키지 내용물 | NL: Inhoud | PL: Zawartość | PT: Conteúdo | RU: Содержание | TR: İçerik | UA: Зміст | VI: Nội dung | 家中: 包裝明細

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

Power Bank ×1

Quick Start Guide ×1

Safety ×1

10. RECYCLING

FR Cet appareil et cordons se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

家中
① 无线充电器
② USB-C 差込口
③ 無線充電指示燈
④ 電池 LED 充電指示燈
⑤ 支架
⑥ 電源按鈕

baseus		信息包装设计稿件信息	
产品名称: (磁吸移动电源-Safety) OS安全规范			
产品型号: /		料号: 1100027856	
方案编码: /		编码版本: PBXXXXZ-PPA1	
平面设计师: 周世星		结构设计师:	
物料描述: 磁吸移动电源Safety 120g无壳光白牛皮(单果160*95mm) 8pin 1P4风琴折			
版本历史			
版本	变更日期	变更描述	
POA0	2024-03-18	初始发行	
POA1	2024-10-17	更新文案,版面调整	

温馨提示:请印刷供应商严格按照信息的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整信息相关的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请务必通知信息相关负责的包装设计师,并在征得包装设计意图的情况下修改文档并返回存档。



切线 -----

刀线示例

K



EN

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

- 1) Store this product in a cool and dry place.
- 2) Do not store this product in a hot or humid environment.
- 3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
- 4) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
- 5) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
- 6) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- 7) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
- 8) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents
- 9) Mouse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- 10) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
- 11) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
- 12) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- 13) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from a sun fire.
- 14) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

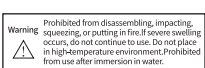
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.
- (4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radio Interference Statement

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only):
Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC
Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312
ANAHEIM, CA 92804
Telephone: +61-45412699



Prohibited from disassembling, impacting, squeezing, or putting in fire. Severe swelling occurs. Do not continue to use. Do not use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Anwendung dieses Produkts sind grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

- 1) Lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
- 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
- 3) Die Verwendung eines vom Produkthersteller nicht empfohlenen oder verkauften Netzteils oder Ladegeräts kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
- 4) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicepersonal, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsche Montage kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
- 5) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
- 6) Beim Aufladen eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
- 7) Unter normalen Betriebsbedingungen sinkt die Batterieleistung über mehrere Jahre.
- 8) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
- 9) Missbrauch, Fallen oder übermäßige Gewalt können Produktschäden verursachen.
- 10) Halten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Batterien die Zellen verschiedener elektrochemischer Systeme getrennt.
- 11) Achten Sie darauf, dass eine entladene Batterie Feuer oder Rauch verursachen kann.
- 12) VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- 13) WARNUNG: Die Batterien (Akkupack oder installierte Batterie) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. von Sonne oder Feuer, ausgesetzt werden.
- 14) Eine Batterie, die extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von brennbaren Flüssigkeit oder Gas führen.

Konformitätserklärung

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Dieses Produkt erfüllt die Funktionsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) guarde este producto en un lugar fresco y seco.
- 2) no almacene este producto en un ambiente caluroso o húmedo.
- 3) el uso de fuentes de alimentación o cargadores recomendados o vendidos por fabricantes no relacionados con el producto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- 4) no desmontar este producto. Cuando se necesite mantenimiento o reparación, se lo entregue al personal de servicio calificado. Riesgo de incendio o lesiones personales por reensamblaje incorrecto.
- 5) si este producto no se utiliza durante mucho tiempo, debe cargar y descargar cada tres meses.
- 6) al cargar el dispositivo, este producto puede sentirse cálido. Estas son las condiciones normales de funcionamiento y no deben ser motivo de preocupación.
- 7) en condiciones normales de funcionamiento, el rendimiento de la batería disminuirá en unos años.
- 8) no use productos químicos peligrosos o detergentes para limpiar este producto.
- 9) el uso indebido, la caída o la fuerza excesiva pueden causar daños al producto.
- 10) al procesar baterías o baterías secundarias, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos.
- 11) tenga en cuenta que la descarga de la batería puede causar incendios o humo.
- 12) nota: si el tipo de batería reemplazada no es correcto, existe el riesgo de explosión.
- 13) advertencia: las baterías (baterías o baterías instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego.
- 14) la presión de aire extremadamente baja de la batería puede causar la explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

Declaración de conformidad

Shenzhen bai Technology Co., Ltd. declaró: este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener en el siguiente sitio web: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Siga las normas locales y nunca desheche el producto con la basura doméstica normal.

FR

Instructions de sécurité importantes

- 1) stockez ce produit dans un endroit frais et sec.
- 2) ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
- 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- 4) Ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
- 5) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le charger et le décharger tous les trois mois.
- 6) ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.
- 7) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.
- 8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit.
- 9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.
- 10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.
- 11) Notez que la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.
- 12) Remarque: si le type de batterie remplacée est incorrect, il y a un risque d'explosion.
- 13) Avertissement: les batteries (blocs - piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
- 14) la résistance de la batterie à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Déclaration de conformité

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. Déclaration: ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière de bruyologie radio.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit avec les déchets ménagers courants.

ID

Instruksi Keamanan penting

- 1) Simpan produk ini di tempat dingin dan kering.
- 2) Jangan menyimpan produk ini dalam lingkungan panas atau basah.
- 3) Penggunaan pasokan listrik atau pengisian yang tidak direkomendasikan atau dijual oleh produk manufaktur dapat menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
- 4) Jangan merusak produk ini. Bawa ke orang layanan yang berkualifikasi ketika layanan atau perbaikan diperlukan. Pemasangan ulang yang salah mungkin menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
- 5) Jika produk ini tidak digunakan selama jangka panjang, Anda harus mengisi dan melepaskanny sebagai siklus tiga bulan.
- 6) Ketika memuat perangkat, produk ini mungkin merasa hangat. Ini adalah kondisi operasi normal dan tidak seharusnya menjadi alasan untuk khawatir.
- 7) Dalam kondisi operasi normal, prestasi baterai akan menurun selama beberapa tahun.
- 8) Jangan membersihkan produk ini dengan bahan kimia atau detergen berbahaya.
- 9) Kesalahan, jatuh, atau kekuatan berlebihan dapat menyebabkan kerusakan produk.
- 10) Ketika membuang sel sekunder atau baterai, jaga sistem elektrokimia yang berbeda terpisah.
- 11) Hati-hati bahwa baterai yang dilepaskan dapat menyebabkan api atau asap.
- 12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.
- 13) AMARAN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.
- 14) Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

IT

Istruzioni importanti per la sicurezza

- 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- 2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.
- 3) L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
- 4) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un operatore qualificato quando è necessario assistenza o riparazione. Il montaggio errato può comportare il rischio di incendio o lesioni personali.
- 5) Se questo prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si dovrebbe caricare e scaricare una volta ogni tre mesi.
- 6) Quando carica un dispositivo, questo prodotto può sentirsi caldo. Questa è una condizione normale di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

- 7) In condizioni di funzionamento normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.
- 8) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
- 9) L'uso improprio, la caduta o la forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- 10) Quando si smaltiscono le celle secondarie o le batterie, tenere separate quelle di diversi sistemi elettrochimici.
- 11) Attenzione che una batteria scarica può causare fuoco o fumo.
- 12) ATTENZIONE: C'è un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
- 13) ATTENZIONE: Le batterie (batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio dal sole o dal fuoco.
- 14) La batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile.

Dichiarazione di conformità

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.

JP

重要なセキリティの説明

- 1) 本製品を使用する場合は、常に基本的な予防措置に従うこと。
- 2) 本製品を日陰で乾燥した場所に保管する。
- 3) 本製品を火気や高温の環境に保管しないでください。
- 4) 本製品を火気や高温の環境に保管しない場合は、適切なサービスセンターに送ってください。
- 5) 本製品を長期使用しない場合は、3ヶ月ごとに充電と放電を行う必要があります。
- 6) デバイスを充電すると、この製品は温かみを感じる可能性があります。これは正常な動作条件であり、注目に値するものではありません。
- 7) 通常の動作条件下では、バッテリー性能は数年以内に低下する。



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

- 8) 有害化学物質または洗剤を使用して本製品を洗浄しないでください。
- 9) 誤用、落下、または力を入れますと製品が破損する可能性があります。
- 10) バッテリーの放電は火災や爆発を引き起こす可能性があります。
- 11) バッテリーの放電は火災や爆発を引き起こす可能性があります。
- 12) 注意: 交換した電池のタイプが正しくない場合、爆発のリスクがあります。
- 13) 警告: バッテリー(リチウムイオン)または取り付けられたバッテリーは、太陽光や火災などの熱源にさらされてはならない。
- 14) 電池が腫れて熱い(空気圧)とされると、引火性液体またはガスの爆発または漏れを引き起こす可能性があります。

KR

중요 보안 지침

- 1) 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다.
- 2) 제품은 서늘하고 건조한 곳에 보관합니다.
- 3) 제품을 덥거나 습한 환경에 보관하지 마십시오.
- 4) 비열을 제조업체가 권장하는 방법이나 판매하는 전압 공급 장치 또는 충전기를 사용하지 마십시오.
- 5) 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 충전과 방전을 반복하십시오.
- 6) 기기를 충전할 때나 제품을 다루실 때는 열을 조심하십시오. 이것은 정상적인 조작 조건으로 관심을 가져서는 안 됩니다.
- 7) 정상적인 작동 조건에서 배터리 성능은 몇 년 내에 저하될 것입니다.
- 8) 유해 화학 물질 또는 세정제를 사용하여 제품을 청소하지 마십시오.
- 9) 오용, 추락 또는 과도한 힘 사용으로 인해 화재나 손상될 수 있습니다.
- 10) 미사용 전지는 전지를 처리할 때 부패한 전기화학시스템의 전지를 분리합니다.
- 11) 충전 전지 또는 교체 전지 사용 시 안전을 주의하십시오.
- 12) 경고: 충전된 배터리 팩을 화재로 인해 화재 위험을 주의하십시오.
- 13) 경고: 배터리를 화재로 인해 화재 위험을 주의하십시오.
- 14) 배터리를 화재로 인해 화재 위험을 주의하십시오.

당해 무선전송은 전파관리 가능성이 있으므로 안정한 것과 관련된 서비스는 할 수 없음.

폐기 지침

- 1) 본 제품을 할부로 버리지 마십시오.
- 2) 배터리를 폐기할 경우 소각 및 불속에 집어넣지 마십시오. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
- 3) 배터리를 폐기할 때는 다음 방법을 따라야 합니다.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

- 1) Bewaar dit product op een koele en droge plaats.
- 2) Bewaar dit product niet in een warme of vochtige omgeving.
- 3) Het gebruik van een voeding of oplader die niet door de productfabrikant wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
- 4) Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicepersoon wanneer service of reparatie vereist is. Onjuiste montage kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
- 5) Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het één keer per drie maanden opladen en ontladen.
- 6) Bij het opladen van een apparaat kan dit product warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfsomstand en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.
- 7) Onder normale bedrijfsomstandigheden, zullen de batterijprestaties over verschillende jaren dalen.
- 8) Reinig dit product niet met schadelijke chemicaliën of reinigingsmiddelen.
- 9) Misbruik, vallen of overmatige kracht kan productschade veroorzaken.
- 10) Houd bij het weggoien van secundaire cellen of batterijen die van verschillende elektrochemische systemen gescheiden.
- 11) Pas op dat een ontladen batterij brand of noot kan veroorzaken.
- 12) LET OP: Er bestaat een explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- 13) WAARSCHUWING: De batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals door de zon of brand.
- 14) Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Dit product voldoet aan de eisen voor radiointerferentie van de Europese Gemeenschap.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden overgedragen aan het toepasselijke inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur, volgens de lokale regels en gooi het product/en batterij niet weg met normaal huishoudelijk afval.

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- 1) Przechowywać ten produkt w chłodnym i suchym miejscu.
- 2) Nie przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
- 3) Używanie zasilacza lub ładowarki niezalecanej lub sprzedawanej przez producenta produktu może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- 4) Nie demontować tego produktu. Zanieś go do wykwalifikowanej osoby serwisowej, gdy wymagana jest obsługa lub naprawa. Nieprawidłowy pomysł montaż może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała.
- 5) Jeśli produkt ten nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładować raz na trzy miesiące.
- 6) Podczas ładowania urządzenia produkt ten może być ciepły. Jest to normalny stan eksploatacji i nie powinien być powodem do obaw.
- 7) W normalnych warunkach pracy wydajność baterii będzie spadać w ciągu kilku lat.
- 8) Nie należy czyścić tego produktu szkodliwymi chemikaliami lub detergentami.
- 9) Niebezpieczne użycie, upadki lub nadmierne siły mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- 10) Podczas usuwania wtórnych ogniw lub baterii należy przechowywać osobno ogniwa pochodzące z różnych układów elektrochemicznych.
- 11) Należy uważać, że rozładowany akumulator może spowodować pożar lub dym.
- 12) UWAGA: kłnięcie ryzyko wybuchu, jeśli akumulator zostanie włożony niewłaściwym typem.
- 13) OSTRZEŻENIE: Akumulatory (akumulatory lub zainstalowane akumulatory) nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak skóra lub ogień.
- 14) Baterii poddana ekstremalnie niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować wybuch lub wyciek kłopotliwej cieczy lub gazu.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Produkt ten spełnia wymagania dotyczące zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.



Ten symbol wskazuje, że nie wolno utylizować tego produktu wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu odbioru w celu poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie utylizować produktu z normalnymi odpadami domowymi.

PT

Instruções de Segurança Importantes

- 1) Armazene este produto em um lugar fresco e seco.
- 2) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.
- 3) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
- 4) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
- 5) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.
- 6) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.
- 7) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
- 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.
- 9) O uso indevido, a queda ou a força excessiva podem causar danos ao produto.
- 10) Ao descartar células secundárias ou baterias, mantenha-as de diferentes sistemas eletroquímicos separadas.
- 11) Cuidado para que uma bateria descarregada possa causar fogo ou fumaça.
- 12) ATENÇÃO: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- 13) AVISO: As baterias (baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como do sol ou do fogo.
- 14) Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Declaración de Conformidade

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Este produto cumpre os requisitos de interferência radio da Comunidade Europeia.



resíduos domésticos. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto ou pilhas com resíduos domésticos normais.

RU

Важное описание безопасности

- 1) Используйте изделие в прохладном и сухом месте.
- 2) Не храните данный продукт в жаркой или влажной среде.
- 3) Использование источника питания или зарядного устройства, рекомендованного или продаваемого производителем, не являющегося продуктом, может привести к риску пожара или телесных повреждений.
- 4) Не демонтировать данный продукт. Если требуется техническое обслуживание или ремонт, передайте его квалифицированному обслуживающему персоналу. Неправильная сборка может привести к риску пожара или телесных повреждений.
- 5) Если этот продукт не используется в течение длительного времени, вы должны заряжать и разряжать его каждые три месяца.
- 6) При зарядке устройства этот продукт может чувствовать тепло. Это нормальные условия работы, которые не должны вызывать беспокойства.
- 7) При нормальных условиях работы производительности батареи снижаются в течение нескольких лет.
- 8) Не используйте вредные химические вещества или мощные средства для очистки продукта.
- 9) При нормальных условиях использования, падение или чрезмерное давление могут привести к повреждению продукта.
- 10) При обработке вторичной батареи или аккумулятора отделить батареи различных электрохимических систем.
- 11) Обращайте внимание, что заряд аккумуляторов может вызвать пожар или дым.
- 12) Предупреждение: Если батарея (батареи или установленные батареи) не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, такого как солнечный свет или пожар.
- 13) Аккумуляторы подвержены очень низкому давлению воздуха, которое может привести к взрыву или утечке легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Önemli Güvenlik İletimleri

- 1) Bu ürün saklamak için serin ve kuru bir yerde saklayın.
- 2) Bu ürünü sıcak veya nemli ortamlarda saklamayın.
- 3) Üretici tarafından önerilmediği veya satılmadığı elektrik tescilli veya yüklenici kullanılması uygun veya kişisel yara riskinde olabilir.
- 4) Bu ürünü dağıtmayın. Hizmet veya tamiri edilmesi gerektiğinde kvalifik bir hizmet kişisine götürün. Yanlış yeniden yeniden donüştürücü etki veya kişisel yaralama riski olabilir.

